



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>ec.soumissions-bids.ec@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution</p>	<p>Title – Titre Production of a Guide/Manual on Sampling for Oil Spill Response</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR</p> <p>5000054277</p>	<p>Amendment No. - N° de modif.</p> <p>2</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</p> <p>2021-08-18</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</p> <p>at – à 2:00 P.M. on – le 2021-09-13</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire</p> <p>EDT</p>
	<p>F.O.B – F.A.B Destination</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Aurora Hudson Aurora.hudson@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone 1 (819) 300-0314</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) See Herein</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services</p> <p>See Herein</p>	
	<p>Security / Sécurité</p> <p>There is no security requirement associated with this requirement.</p>	

The amendment to the bid solicitation is to address the enquiries received:

Response(s) (R) to Question(s) (Q):

Q1. Although the final documentation has to be in English, is it possible to submit the proposal in French or partially in French?

R1. It is up to bidders to decide how they want to submit their proposals. Proposals in either official language will be considered.

Q2. In Section 6 (Tasks/Deliverables) of the Annex A Statement of Work on page 32, a deliverable is described as: "Prepare an initial syllabus and material for 1-day (8-hour) duration training course, including a multimedia, computer based (e.g. cd-rom) delivery system in English."

Is ECCC planning to host the training on a government website (i.e. they require a stand-alone delivery system)? Alternatively, would ECCC be open to having the training course available via an external platform that participants can login to?

R2. ECCC wants 'an initial syllabus and material for 1-day (8-hour) duration training course, including a multimedia, computer based (e.g. cd-rom) delivery system in English.' The course will be delivered by ECCC using ECCC's computer network.

All other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.

